

# Bulletin Вісник

16 березня 2008

March 16, 2008

Лозова  
Неділя

Palm  
Sunday



## Saint Demetrius the Great Martyr Parish Парафія Святого Димитрія Великомученика Paroisse de Saint Démètre le Grand Martyr

135 LaRose Ave.  
Toronto M9P 1A6

e-mail: [st.demetrius@sympatico.ca](mailto:st.demetrius@sympatico.ca)  
web: [www.stdemetrius.org](http://www.stdemetrius.org)

t. 416-244-5333  
f. 416-249-5204

Parish office is open Monday to Friday from 9:00 am to 4:00 pm

### Sunday Divine Liturgy:

Saturday 5:00 pm (English);  
Sunday 8:30 am (Ukrainian);  
10:00 am (English);  
11:30 am (Ukrainian with choir)

### Week Day Divine Liturgy:

Monday to Saturday 8:30 am  
(Ukrainian)  
Ukrainian Canadian Care Centre  
Divine Liturgy:  
Sundays & Feast Days 11:00 am

### Sacraments:

**Confession:** at the beginning of  
every Sunday Divine Liturgy  
**Baptism, Marriage, Holy Orders:**  
please contact one of the priests at  
the parish office

**Pastor:** Rt. Rev. John Tataryn

**Associates:** Rev. Andrij Figol

Rev. Peter Shumelda

Rev. Ivan Palisa

**Proto-Deacon:** Rev. Nestor Yurchuk

**Deacons:** Rev. Leo Melnyk

Rev. Malachy McErlain

Rev. Michael Melnyk

Rev. Bill Plaus

**Sub-Deacons:** Rev. Gerry Andrenacci

Rev. Walter Jerome

Rev. Bohdan Swystun

**Care Centre** (416) 243-7653 Fax: 243-7452

**Credit Union** (416) 246-1651 Fax: 246-9939

**Kitchen/ Hall** (416) 249-2986

**Residence** (416) 243-9051 Fax: 243-2012

**School** (416) 393-5384 Fax: 393-5087

**Yavir School** (416) 243-3072 Fax 393-5087

## PARISH NEWS

WE INVITE GUESTS AND PARISHIONERS TO GO DOWN TO THE CHURCH HALL AFTER EACH LITURGY FOR COFFEE AND FELLOWSHIP.

**SVIACHENE TICKETS ON SALE SATURDAY & SUNDAY IN THE CHURCH HALL. THIS YEAR OUR PARISH 'SVIACHENE' EASTER BRUNCH** will be held on Sunday, **March 30 at 1:00 pm**. Tickets are \$20 for adults; \$12 for students; \$6 for children; pre-schoolers – free.

**EASTER MEATS SOLD BY THE USHERS.** Our Ushers will be selling their Easter delicacies this Saturday and Sunday (March 15 & 16) in the Church Hall after each Liturgy.

**OUR SINCEREST THANKS TO THE CHOIR AND TO THE CHOIR DIRECTOR MYRON MAKSYMIV,** for their prayerful and up-lifting participation in the Matins of St Andrew of Crete. It was a truly soul-moving experience to have the choir sing these penitential hymns in preparation for Easter. Our Eastern Church has such a vast store of rich musical traditions. We are very fortunate in our parish that Fr Ivan and the choir served these penitential Matins, as in many parishes these Matins are never offered.

**Re-live the Lenten Journey and Support Our Church Choir's Jubilee Project! New!** Recently released – a professional sounding choral CD produced by the St. Demetrius Choral Society. It is available at the Church's religious counter. This is the perfect time for our Parishioners to feel the emotional inspiration of the Choir's recording of the Lenten Concert from last year. The feedback was that it had a professional sound and heart-stirring, unique music that moved the audience.

**Stations of the Cross** will be held in Ukrainian Sunday, 16 March, at 7:00 pm. This will be the last time that the Stations of the Cross will be offered during this period of the Great Fast. All are encouraged to participate in this service and meditate upon the sufferings of Christ.

**JUBILEE BOOK COMMITTEE MEETING:**  
APRIL 2 AT 7:00 PM IN THE YOUTH ROOM.

**JUBILEE PICTORIAL BOOK REMINDER:**  
WE TRULY HOPE THAT ALL PARISHIONERS WILL PARTICIPATE IN OUR 50TH ANNIVERSARY JUBILEE BOOK. For those who have not yet registered and would wish to do so, there will be one more final opportunity. *Bookings are made only in the church hall and not through the church office.* Photos will be taken **only April 5<sup>th</sup> to the 12<sup>th</sup> and May 5<sup>th</sup> to the 11<sup>th</sup>.** PLEASE REGISTER IN THE CHURCH HALL THIS WEEKEND!

**GROUP ORGANIZATION PHOTOS WILL BE TAKEN IN THE CHURCH ON THURSDAY APRIL 10, FROM 6:00 PM TO 9:00 PM. EACH ORGANIZATION WILL BE INFORMED OF THEIR TIME SLOT.**

**Divine Liturgy for Children:** Cancelled March 15 & 22 – resume Saturday March 29 at 6 pm.

**Bible Studies at St Demetrius: 7:00 pm Monday March 17.** in Ukrainian and **Tuesday March 18** in English. This week we will discuss the **First Book of Samuel.**



**THE SACRAMENT OF CONFESSION.**  
This **Tuesday, 18 March,** Fr. **John Barszczyk** will lead us through an examination of conscience and will prepare us for confession. We have also invited priests from other parishes to help with confessions. **Please take advantage of this excellent opportunity!**

**'GOING BANANAS' FUND RAISING PROJECT** for the Ukrainian Canadian Care Centre is a fun filled evening of theatre and dinner on **April 5.** More information and tickets are available after each Divine Liturgy in the church hall.

**Our sincerest condolences** to the **Ksenia Stasiw** and family on the passing of **ANNA BOYKO**; to **Mr Stephan Kowal** on the passing of his sister **EUGENIE KOWAL**; to **Donna Dziemianko** and family on the passing of **DOROTHY DEMEDA.** **May their Memory be Eternal!**

Coffee next week will not be served as we are celebrating EASTER!

**OUR SINCEREST THANKS TO THE FOLLOWING PARISHIONERS WHO DONATED PUSSY-MILLOWS:** Walter & Olga Socotsky, Carl Zilinsky, Elsie Yarmol, Christine Shewchuk & Olga Jarasowsky, Gerry & Millie Shewchuk, Andrew & Olga Kunyckyj, Oksana and Myroslaw Kawun, Anna Struk, Fedir Konyk, Maria & Lydia Hnatejko, Bill Katschilo, John Jacyszyn, Koshalenek Family, Volodymyr Yawney, Genia & Ed Rozendaal, Elsie & Fred Schueller, Dcn Mike Melnyk. **May the Good Lord Bless our donors.**

**OUR WARMEST THANKS TO THE FOLLOWING DONORS:** Olga Padyk, who donated \$200 towards new icons and to Norm & Pat Basnicki who donated \$1000 for the new icons fund; Herbert & Ellen Barber donated \$25 in memory of **Anthony Semanyshyn**; Mary Bochniewicz donated \$100 towards the new icons in memory of her husband **Ivan**; Anna Iwasiw donated \$200 towards the new icons for the health of the **Iwasiw & Makariak families**; Sonia Kochan who donated \$300 towards flowers for the Lord's Tomb. **May the Lord richly Bless all our donors.**

**PARKING REGULATIONS & SCHOOL DROP-OFF:** It is strictly forbidden to park in the Fire Zone or the Loading Area by the church/ residence/ school. These are no-parking and no-standing areas (even for 10 seconds). Your cars will be tagged at your expense. The **SCHOOL DROP-OFF** is from the Richview Road entrance ONLY. Please be mindful of the safety of our school children and our seniors.

**Please Pray for our parishioners who are Sick:** **Etobicoke:** Ann Zahodnik; **Toronto Western:** Stan Haba. **Trillium Mississauga:** Anna Boyko. **Recovering at home:** Eugenia Cherko. Helen & Dave Gregorash.

**ST. NICHOLAS PARISH** (4 Bellwoods Ave.) invites all to a Pastoral Lecture on Contemporary Christian Bio-Ethics. The lecture will be given by Dr. Fr. Ihor Boyko of the Ukrainian Catholic University (UKU) in

Lviv on **March 23** from 11:30 am to 4:00 pm. The lecture will be in Ukrainian.

## March 16 to 23, 2008

### Sunday Palm Sunday

- 8:30 am (h)Anastasia Tkaczyk, Anna Dmytrak, Katerina Kowalczyk, Luba Derkach, Maria Brechun, Sophia Bojeczko, Lesia Dejneka  
10:00 am +Olga Stodolny *Duran Family*  
11:00 am +(p)Ulana Parubchak (UCCC)  
*Family*  
11:30 am +Zenon Bobownyk *Mrs Bobownyk*

### Holy Monday

- 8:30 am +Ivan Padyk *Mrs. Padyk*  
+Maria Ochryn  
*Mrs.A.. Dokolasa & Family*  
5:30 pm (h)Marichka Palisa*Siatkovskij Family*

### Holy Tuesday

- 8:30 am +Zenon Bobownyk  
*L. Bobownyk*  
(h)Stan Haba *O. Kowal*  
6:15 pm +(p)Olha Szuflat  
*Maria Szuflat-Ciuciura*

### Holy Wednesday

- 8:30 am +(p) Mikhal & Maria Prymak  
*Neprily Family*  
+Nestor Rzepecki *Mrs Rzepecki*  
(Res.) Divine Liturgy  
9:30 School Confessions

### 11:15 am Lenten Akaphist UCCC

- 6:15 +(p)Leo Joseph Perfeckyj (40-day) *Family*  
7:30 pm Presanctified Divine Liturgy (Eng.)

### Holy Thursday

#### *No evening Liturgy*

### 7:30 pm Vespers and Passion Gospels

### Good Friday

- 11:00 am Veneration of the Shroud (Ukr)  
2:00 pm Veneration of the Shroud (Eng)

### 7:00 pm Jerusalem Matins (Ukr. & Eng.)

### Holy Saturday: No Liturgy

#### **Blessing of Easter Baskets (2, 3, 4, 5 pm)**

### Easter Sunday

- 7:30 am Removal of the Shroud  
8:00 am Resurrectional Matins  
and Divine Liturgy (Ukr)  
11:00 am Divine Liturgy (Eng)  
11:00 am +(p)Fedir Bilous (UCCC) *Sofia Bilous*

## Approach to Holy Week

Holy Week in the Eastern Church institutes the sanctity of the whole calendar year of the Church. Its center of commemorations and inspiration is Easter wherein the glorified Resurrection of Jesus Christ is celebrated. Every Sunday is dedicated in the Eastern Church to the Resurrection of the Lord. One hundred days also are dedicated to Easter, 50 before it for preparation, and another 50 after it for commemorating the glorification of the Lord. Easter is considered the "Feast of Feasts".

The entire Christian confession is contained in the words "Christ is Risen". St. Paul, referring to this fact, clearly and emphatically says: "If Christ has not been raised, then our preaching is in vain and your faith is in vain", I Corinthians 15:14. This is the reason why, from the beginning, the Church of Christ set forth as the center of its worship and faith the Resurrection of its Lord. From the earliest days after Pentecost the Apostles designated "the first of the Sabbath" of each week for the remembrance, of the Resurrection of our Lord. This day was called the "Lord's Day" in the Revelation of John, who said: "I was the Spirit on the Lord's day" (1:10). It was this tradition which the writers and hymnologists of the Orthodox Church had in mind when they wrote hymns and odes for eight consecutive Sundays (Lord's days) having for their subject the Resurrection of Christ as the basic belief of redemption and of worship. The fifth article of the Ecumenical Creed of Faith, the Nicene Creed, refers to this belief, as well.

The Resurrection of Christ, in relation to the Crucifixion, constitutes the essence of the Christian Easter, which is the center of the celebrations of worship of God in the Eastern Church. Herein will be presented the events and services of the Passion Week recorded in the New Testament as they exist in the Eastern Church today. The Passion Week, from the triumphant entrance of our Lord into Jerusalem until His Resurrection, contains a series of events in the life of Christ the Savior linking prophecy with its fulfillment.

<http://goarch.org>

### Palm Sunday

***Troparion (tone 1):*** Assuring us before Your Passion of the general resurrection, You raised Lazarus from the dead, O Christ God: and so, like the children, we also carry signs of victory and cry to You, the conqueror of death: Hosanna in the highest! Blessed is He who comes in the name of the Lord.

### Квітня Неділя

***Тропар (глас 1):*** Спільне воскресіння перед твоїми страстями запевняючи, з мертвих воздвигнув ти Лазаря, Христе Боже; тим-то й ми, як отроки, знамена перемоги носячи, тобі, переможцеві смерти, восклицуємо: Осанна в вишніх, благословен, хто йде в ім'я Господнє.

## *How the Date for Easter is Determined*

In our Liturgical Cycle of Feasts as they occur each year, we have fixed feasts [like Christmas Day (December 25), Theophany / Epiphany (January 6), Nativity of the Mother of God (September 8)], which always occur each year on the same date. We also have variable Feasts (like the First Day of Great Lent, Pentecost, etc.) which depend on the date of Easter (Pascha) which varies in date from year to year.

According to the First Ecumenical Council of Nicea (325 AD - it also gave us our "Nicene Creed"), Easter (Pascha) is the first Sunday after the first full moon, which occurs upon or immediately after the Vernal Equinox (first day of Spring). For practical purposes, the Church always uses March 21st for the Vernal Equinox, no matter what day it falls on astronomically (astronomically it may occur on March 20, 21, or 22, but that would complicate matters further).

Then why are the Roman and Greek Pascha often on a different Sunday, sometimes separated by as much as five weeks?

The Greek Church uses the calendar established by Julius Caesar in 45 BC and therefore called the "Julian" or Old Style Calendar. The Roman Rite uses the calendar reformed by Pope Gregory XIII in 1582 (and therefore called the "Gregorian" or "New Style" or even "Civil" calendar) because the Julian Calendar is not exactly accurate astronomically and has by now fallen 13 days behind the reformed Gregorian Calendar. Therefore, the Greek Church uses a date for the Vernal Equinox which falls on April 4th on the Gregorian Calendar (Just as their Christmas falls on January 7th on the Gregorian Calendar).

In the Third Millennium, the Julian Calendar will fall 14 days behind the Gregorian Calendar. The Gregorian Calendar, because it is more astronomically accurate, is the one which has been adopted for civil matters world-wide. That does not make it "better" for religious feasts; it almost comes down to a matter of taste or preference; especially for the fixed feasts like Christmas.

### **Коли припадає Великдень Easter Dates**

YEAR	Gregorian Calendar		Julian Calendar	
	Great Fast Starts	EASTER	Great Fast Starts	EASTER
РІК	За Григоріянським Календарем		За Юліянським Календарем	
	Початок Посту	Великдень	Початок Посту	Великдень
2008	4-II	23-III	10-III	27-IV
2009	23-II	12-IV	2-III	19-IV
2010	15-II	4-IV	2-II	4-IV
2011	7-III	24-IV	7-III	24-IV

## INTERESTING FACTS ABOUT EASTER

1. **IT IS THE GREAT DAY.** Our people have an appropriate popular name for Easter – Yelykden' – which means "the great day". Of all the great feasts in the Church Year, the most ancient, celebrated and joyous is the resplendent feast of the Resurrection of our Lord and Saviour, Jesus Christ. Because of its primary significance in the Liturgical cycle, Easter is celebrated for 40 days– until the Feast of the Ascension.
2. **IT IS THE FEAST OF THE HOLY PASCH (PASSOVER).** The Jewish Passover commemorates the night the angel of God destroyed the first-born of the Egyptians but "passed over" the houses of the Israelites, whose door frames were sprinkled with the blood of a lamb. This event marked the deliverance of the Jews from Egyptian bondage. For Christians, Christ is our "passover" from slavery (sin and death) to freedom (eternal life). He is the innocent lamb who offered himself as a sacrifice for the sins of the world.
3. **WHEN WAS EASTER FIRST CELEBRATED?** In their own way, the first Christians celebrated Easter from the very beginning. It was on the day after the Sabbath, the "first day of the week" (Sunday) that Jesus rose from the dead. The early Christians called this "the Lord's day". They gathered to break bread and remembered that on this day Jesus had risen from the dead." Thus Sunday was the first and most ancient feast day and continues to be a holy day for all practicing Christians, on which the primary focus is the celebration of the Resurrection.

In addition, the early Christians celebrated the Passover along with the Jews, but for them it was a day of fasting and mourning in remembrance of the death of Jesus. By the second century, this day of sadness was combined with a day of joyful celebration of Christ's glorious resurrection.

4. **HOW IS THE DATE OF EASTER DETERMINED?** The Council of Nicea (325) set the celebration of Easter apart from the feast of the Passover. It was to be on the Sunday after the first full moon following the spring equinox which is fixed on March 21. Thus Easter became a movable feast, falling anywhere between March 22 and April 25th. If the full moon falls on a Sunday, Easter Day is the Sunday after, to avoid having Easter coincide with the Jewish Passover.

The difference between the dates of Easter on Gregorian and the Julian calendars occurs because of this dependency on the full moon after the spring equinox, and because the Julian calendar is 13 days behind the Gregorian calendar. For example this year, the March 21 spring equinox (Gregorian) is followed by the full moon on March 27th and Easter is the Sunday after. But on the Julian calendar, March 21 is actually 13 days later (April 3) and the first full moon after that is April 25th. The first Sunday after that is May 1st, the date of Julian calendar Easter this year.

5. **BRIGHT WEEK** - During the fourth and fifth centuries, the celebration of the Pasch extended from one day to a whole week, and this became known as Bright Week. The week is meant to be one of continuous joyful celebration, singing of hymns and constant focus on the event of the Resurrection. Christians who were baptized on the Saturday before Easter wore their new white vestments all week long as a symbol of their new life in Christ. We recall this in the singing of "ALL WHO HAVE BEEN BAPTIZED INTO CHRIST, HAVE PUT ON THE PERSON OF CHRIST" throughout the whole week.
6. **WHY IS THE GOSPEL READ IN DIFFERENT LANGUAGES ON EASTER DAY?** The reading of the Gospel in different languages signifies that the doctrine of Christ is proclaimed in all languages and to all peoples. After each sentence of the Gospel, the church bells are rung, to symbolize that the good news of Christ is being proclaimed to all creatures.
7. **THE EASTER GREETING** - The Easter salutation "Christ is risen" was spoken for the first time by the angel to the women at the Lord's tomb. This joyful greeting has already, for hundreds and hundreds of years, echoed among our people throughout the entire Paschal season. By this salutation we express the joy of Easter (the Resurrection) and profess our faith both in Christ's resurrection and our own.
8. **THE ARTOS** - On the day of the Resurrection during the Divine Liturgy after the Prayer behind the Ambo, the blessing of the artos takes place. Artos is a Greek word which means "bread". It is the symbol of the bread of everlasting life - our Lord Jesus Christ. The Artos is a bread on the top of which an icon is tied representing Christ coming forth in glory from the grave. The Artos is placed on the tretrapod for the people to kiss as a reminder of Christ's presence among them. It remains there until Bright Saturday when it is cut up into pieces and distributed to the faithful on the Sunday of St. Thomas.
9. **BLESSING OF FOODS** - A very common and cherished custom among our people is the blessing of food and pastry on the day of the Resurrection. After the long fast, holy Church permits the faithful to eat any kind of food so that during the Easter season they may experience together with spiritual joy, the joy derived from the gifts of the earth. For this reason she blesses these gifts and dispenses from fasting during the entire Bright Week. Shells from the blessed eggs, crumbs and bones should not be thrown out but buried in the garden so that the earth too may receive some blessed matter.
10. **EASTER EGGS** - A pious tradition relates that Mary Magdalene, when preaching the Gospel, first appeared in the court of Emperor Tiberius, she presented him with an egg painted red, saying: "Christ is risen," and with that greeting she began her sermon. Other Christians, following her example, also began to present one another with a colored egg on Easter. The main reason that the egg plays such a role in Easter customs is that it is regarded as a symbol of Christ's resurrection. Just as from the dead shell of the egg a new life emerges so too Christ came forth from the grave to a new life. The red painted egg is the symbol of our salvation through the blood of Jesus Christ.

# Foods for Blessing at Easter



**PASKA** is the Easter bread. It is a round loaf of bread decorated with a cross. Paska symbolizes the joy of New Life that is given to us by Jesus Christ. In the Resurrection Matins, Christ is spoken of as the Holy Paska; the most honored Paska; Paska that saves us from eternal sorrow.



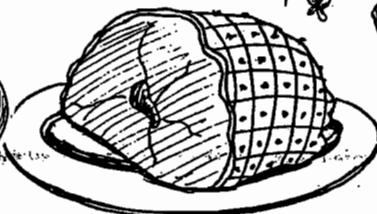
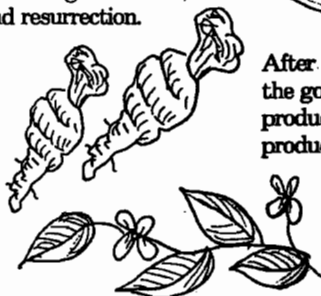
The **EGG**, hard cooked and peeled. The egg is symbolic of Christ's Death and Resurrection. We start the Easter breakfast by sharing the blessed egg with members of our family.



**SALT** is essential to our bodies. Christ is essential to our souls. We are to become so imbued with his Gospel that we become "the salt of the earth."



**HORSERADISH** is a bitter root. It is blessed to remind us that Christ has overcome suffering and death, by his death and resurrection.



After the long period of fast, we are happy to return to the goodness and richness of God's creation. So the dairy products: **CHEESE**, **EGGS** and **BUTTER**, and the meat products: **HAM** and **KOVBASA** are blessed.



**PYSANKY** are symbolic of the New Life of the Resurrection. A simple common egg is transformed into a jewel. Something ordinary is transformed into the extraordinary. The pysanka symbolizes the difference Christ's resurrection makes in our lives.



A **CANDLE** is always included with the blessing of Paska because it symbolizes Christ as the Light of the World.

A sweet, rich bread called **BABKA** is baked in a tall cylindrical container and blessed to remind us of the generous goodness of our most gracious God.



## ПАРАФІЯЛЬНІ НОВИНИ

**Запрошуємо всіх парафіян та гостей** після Божественної Літургії зійти до церковної зали на каву та солодке. Це чудова нагода, щоб разом зустрітися та поговорити.

**Наші церковні упорядчики** продають м'ясні вироби до великоднього столу 15 та 16 березня після Божественної Літургії у церковній залі.

**Наша щира подяка нашому хорові під диригентством п. Мирона Максимів** за їх такий величавий та чудовий хоровий спів Утрени з Каноном Андрія Критського, який допоміг у молитовно-духовному пережитті цієї покаєнної молитви.

**СВЯЧЕННЕ** нашої парафії відбудеться в неділю 30 березня о год. 1:00 по полудні. Квитки можна придбати в церковній залі ввечері в суботу та в неділю після Божественної Літургії, як також протягом тижня в церковній канцелярії. **Ціна:** \$20 для дорослих і \$12 для студентів, \$6 для школярів, а діти передшкільного віку безкоштовно.



**Хресну Дорогу** будемо відправляти **сьогодні 16 березня в українській мові в 7:00 веч.** У цьому році це буде остання відправа Хресної Дороги у Великому Пості. Прийдімо із своїми родинами та друзями, щоб спільно роздумувати про страсті Господа Ісуса Христа.

**Сходина Комітету** щодо видання пропам'ятної книги 50-го ювілею нашої парафії відбудеться 2 квітня о год. 7:00 ввечері в церковній залі (кімната для молоді).

**В церковній крамниці** нашої церкви можна придбати чудовий диск із унікальним записом хорового співу на Великий Піст, професійно приготованого хором нашої церкви. Поспішіть набути собі цей диск, який духовно помагає провести Великий піст.

**Пригадування щодо фотографій до Парафіяльного Альбому:** Ми надіємося, що

всі парафіяни церкви Св. Димитрія запишуться на фотозйомку до парафіяльного альбому. Для тих, хто не записався на фотозйомку, а хотів би це зробити, - будемо мати ще одну фотозйомку від суботи 5 квітня до п'ятниці 11 квітня. Реєстрація відбудеться у церковній залі 15 та 16 березня.

**Фотозйомка парафіяльних організацій** відбудеться **в четвер 10 квітня з 6:00 до 9:00 ввечера.** Ми повідомимо кожну організацію про їх час фотозйомки.



**Біблійні Студії в церкві Св. Димитрія** продовжуємо в понеділок 17 березня в українській мові та у вівторок 18 березня в англійській мові о год. 7:00 ввечері в церковній залі.



**Просимо приймати Святе Причастя у правильний спосіб:** відхиліть свою голову легко назад, відкрити уста, не висовуйте язика, як також не потрібно приклонятися, і тоді священник або диякон вкляде Святе Причастя до ваших уст. Просимо не злизувати Святого причастя з ложечки.

**ПРОСИМО – ПРОСИМО – ПРОСИМО** - Не приклеювати жувачок під лавки. Жувати жуйки в церкві – це брак усвідомлення того, перед Ким(Богом) я стою в церкві і чого прийшов до церкви, як також брак елементарної культури. Тому якщо бачите, що хтось жує жувачку або приклеює її під лавку, просимо пригадати, що він/вона знаходиться в церкві.



**Просимо мати виключеними ваші мобільні телефони або пейджери в церкві.** Якщо мусите мати мобільний телефон у церкві, через свої службові обов'язки, тоді просимо залишити його включеним на безшумному режимі.

**Просимо записати собі у вашому календарі дату: 20 квітня.** Цього дня відбудеться офіційне представлення книги «Вікна до небес», яке зробить митець Ярослава Сурмач-Миллс, яка запроєктувала та зробила вітражі до нашої церкви.

**Щиросердечна подяка наступним жертводавцям лози на Квітну неділю:** В./О. Сокоцькі, К. Зілінський, Л. Яромол, Х. Шевчук/О. Гарасовська, Я./М. Шевчук, А./О. Куницькі, О./М. Киван, А. Струк, Ф. Коник, М. та Л. Гнатейко, В. Катчило, І. Яцишин, Родина Кошаленик, В. Явний, Г./Е. Розендаал, Л./Ф. Шулер, диякон М. Мельник. Нехай Господь Бог щедро всіх вас поблагословить.

**Наша найщиріша подяка наступним жертводавцям:** *на потреби церкви:* С. Коваль \$200 в пам'ять своєї сестри Євгенії Коваль, *на квіти до Божого гробу:* С. Кохан \$300, *на Ювілейний Фонд:* К. Борак \$50 в пам'ять Євгенії Шафранський, *на нові ікони:* Клуб «Говерля» Резиденції Св. Димитрія \$200, А. Івасів \$200 в честь родини Івасів та Макаряк. Нехай Господь Бог поблагословить щедро всіх жертводавців!!!



**СВЯТА ТАЙНА СПОВІДІ – у цей вівторок 18 березня о год. 7:00 ввечері у нашій парафії** о. Іван Барщик буде провадити науку - приготування до Святої Сповіді, а опісля кожен може приступити до особистої Святої Сповіді. Ми запросили священиків із інших парафій, щоб вони прийшли посповідати. Просимо скористати із цієї чудової нагоди приступити до Св. Сповіді, щоб гідно святкувати Велидень – Воскресіння Господа Нашого Ісуса Христа.

**Тихі реколекції для жінок в українській мові** відбудуться в Анкестир з **28 до 30 березня**, які провадитиме о. Стефан Войціховський. Всіх бажаючих просимо дзвонити до п. Марії Мельник 416-241-3892 або п. М. Шевчук 416-239-3407, щоб зарезервувати собі місце для участі в реколекціях.



**Каву в наступну неділю не подаватиме жодна організація – святкуємо ВЕЛИКДЕНЬ.**

**Правила паркування біля школи.** Суворо заборонено паркувати у зоні проїзду для пожежних служб та зоні вантаження (навіть на 10 секунд). Для висадки дітей до школи можна тільки вживати паркінг школи, що є з вулиці

Richview. Просимо пам'ятати про безпеку для школярів та наших мешканців Резиденції.

**Проект “Going banana”**- театр та урочиста вечеря **5 квітня** – це збиральний фонд на розбудову Українсько-Канадського Осередку Опіки. Щоб отримати більше інформації просимо подзвонити до Українсько-Канадського Осередку Опіки 416-243-7653.

**Просимо пам'ятати про хворих і немічних та повідомляти про них до парафіяльної канцелярії (416-244-5333).** Не забуваймо про них також у своїх щоденних молитвах: *Toronto Western:* Євстахій Габа, *Etobicoke Hospital:* Анна Заходник, *Trillium Hospital - Mississauga:* Анна Бойко. Підліковуються вдома: Євгенія Чирко, Давид та Галина Григораш.



**Висловлюємо щире співчуття: пані Донні Дзімянко та родині з приводу смерті мами Доротеї Юлії Демеда; п. Ксені Стасів та родині з приводу смерті мами Анни Бойко, п.**

**Стефанові Ковалю з приводу смерті сестри Євгенії Коваль.** Хай Все милостивий Господь упокоїть їх душі, а родинам подасть розраду і утіху.

**Українські Молодіжні Ансамблі та Хор «Левада»** при допомозі пань влаштовують Передвеликодній Базар-Ярмарок у неділю 6 квітня від 8:00 ранку до 3:00 по полудні при церкві Св. Миколая (Bellwoods). Тут можна набути: паски та до паски.

**Парафія Успення Пресвятої Богородиці** (3625 Sawthra Road, Mississauga) влаштовує **Український Великодній Базар** у суботу 22 березня від 9:00 ранку до 4:00 по полудні.

**Школа Української Спадщини в Оквіл** розширює свою програму та набирає більшу кількість дітей. Вже відтепер можете записати свою дитину до цієї школи. Школа діє в суботу від 9:30 ранку до 12:00 по полудні. За дальшими інформаціями просимо звернутися до п. Богдана Балюти: 416-617-6191 або [bbaluta@bohdx.com](mailto:bbaluta@bohdx.com).

**Науково-Пасторальна Доповідь «Сучасні питання у сфері християнської біоетики»**

відбудеться 23 березня 2008 р. з 11:30 ранку до 4:00 по полудні у приміщенні будинку колишньої школи при церкві Св. Миколая (4 Bellwood Ave, Toronto). Доповідач: д-р Морального Богослов'я, Декан Філософсько-Богословського факультету Українського Католицького Університету у Львові - о. Ігор Бойко. Вхід вільний, включає перекуску (приймаються добровільні пожертви).

### Намірення з 16 до 23 березня

#### Квітня Неділя

- 8:30am (зд)Анастасія Ткачик, Анна Дмитряк,  
Катерина Ковальчук, Люба Деркач,  
Марія Брехун, Софія Боєчко,  
Леся Дейнека
- 10:00 am +Ольга Стодольна *Родина Дуран*  
11:00 am (+п)Уляна Парубчак(УКОО) *Родина*  
11:30 am +Зенон Бобовник *Л. Бобовник*

#### 7:00 pm ХРЕСНА ДОРОГА

#### Понеділок -

- 8:30am +Іван Падик *О. Падик*  
+Марія Охрін *А. Доколаса/Родина*  
5:30 pm (зд)Марічка Паліса  
*Родина Сятковських*

#### Вівторок

- 8:30 am +Зенон Бобовник *п. Бобовник*  
(зд)Євстахій Габа *О. Коваль*  
6:15 pm (+п)Ольга Шуфлят *М. Шуфлят-Цюцюра*

#### Середа

- 8:30 am +Нестор Репецький *п. Репецька*  
(+п)Міхаль та Марія Примак  
*Родина Непрілий*  
Божественна Літургія (Рез.)  
11:15 am *Акафіст до Страстей Господніх*  
6:15 pm (+п)Левко Йосиф Перфецький  
40-ий день *Родина Перфецьких*  
7:30 pm Літургія Ранішосвячених Дарів(Анг.)

#### Страсний Четвер

- 8:30 am Божественна Літургія  
6:15 pm Не будемо служити Божественної  
Літургії  
7:30 pm Утреня з читанням страсних  
Євангелій

#### Страсна П'ятниця

- 11:00am Вечірня із виставленням Плащаниці  
(укр)  
2:00 pm Вечірня із виставленням  
Плащаниці(анг)

#### 7:00 pm Єрусалимська Утреня

#### Страсна Субота

8:30 am Не служимо Божественної Літургії  
Благословення пасок: 2:00, 3:00, 4:00, 5:00 pm

#### Неділя Воскресіння Господа Ісуса Христа

7:30 am Надгробне

8:00 am Пасхальна Утреня та Великодна  
Божественна Літургія (укр)

11:00 am Великодна Божественна Літургія (анг)

11:00 am (+п)Федір Білоус(УКОО) *С. Білоус*

### Чи може бути терпіння ласкою Божою

«...бо ж вам дана ласка Христа не тільки вірувати в Нього, але за Нього також і страждати» (Фил. 1,29).

У повсякденному житті ми не раз зустрічаємося з різноманітними проблемами, суперечками, незгодами. Здається, їм немає кінця-краю. Ми не раз запитуємо себе про те, коли ж це все закінчиться: переживання, страх, неспокій. Ми часто уважаємо, що ці речі украй негативно впливають на нас, завдають нам великого болю. Але чи це так? Чи дійсно звільнення від них принесло би нам бажаний спокій? Спробуймо знайти відповідь на це запитання, розглянувши життя Христа. Вчитуючись у рядки Нового Завіту, спостерігаємо, як Христос у своєму земному служінні не шукав шляху втечі від різних проблем, навпаки, будучи повністю відданий волі Отця, Він обрав дорогу послуху аж до самої смерти, «смерти ж хресної». Він віддав своє життя, щоби нас зробити вільними від влади гріха, щоби ми могли почуватися справжніми Синами Божими, для яких труднощі теперішнього світу є лише засобами для віднайдення Царства Божого. Він прийняв людську подобу, немічне тіло заради того, щоби дати нам спасіння. Святий Іринеї Ліонський пише: «Слово Боже оселилося в людині і стало Сином Людським, щоби привчити людину розуміти Бога і привчити Бога жити в людині, згідно з волею Отця». Дуже влучно висловлюються на цю тему святі отці, котрі казали, що багато людей хочуть радіти з Христом, але мало таких, які бажають нести з ним хрест. Цим хрестом, як

не дивно, і є наші труднощі, незгоди. Почувши заклик Ісуса «Візьми свій хрест і йди за мною», наше життя наповнюється новим змістом. Воно ніби заново народжується. Христос послужив нам живим прикладом, образом для наслідування. Він є тим ідеалом, який супроводжуватиме нас ціле життя, Він є водночас нашим батьком і матір'ю, потішаючи у важку хвилину. Якщо ж ми знайдемо у собі сили йти за Ісусом, то ми зможемо по-инакшому поставитися до свого життя, до своїх щоденних клопотів. Для цього потрібно бачити в них не лише негативні, але і позитивні наслідки, адже даремно ап. Павло у своєму посланні до філіп'ян називає страждання ласкою. Він сам, голосячи Слово Боже, немало натерпівся і поневірявся, терплячи важкі муки й переслідування. Та у листі до колосян каже, як потрібно до цього ставитися: «Вдягніться, отже, як вибрані Божі, святі й любі, у серце співчутливе, доброту, смиренність, лагідність, довготерпеливість, терплячи один одного й прощаючи одне одного...».

Коли ж наше життя буде наповнене Христом, а серця будуть ведені Святим Духом, тоді з упевненістю можна сказати, що ніякі труднощі не зможуть загасити в нас любов до Бога і ближніх. Любов повинна ґрунтуватися на довірі до Бога. Яскравим свідченням цього може послужити молитва святої Терези Ісусової: **«Нехай ніщо тебе не турбує, нехай ніщо тебе не лякає; усе минає, Бог не змінюється. Терпіння осягає все. Тому, хто має Бога, нічого не бракує; йому вистачає самого Бога».**

Труднощі можуть позитивно вплинути на нашу духовну формацію, адже чим більше людина страждає, тим сильнішою і витривалішою стає у майбутньому. Пройти цей важкий шлях ми зможемо завдяки упованню на Бога і щирій молитві, яка постійно буде підтримувати в нас почуття любови і вдячності, яка буде нашою потіхою і відрадою у тяжкі хвилини. Вона стане дороговказом, який буде вказувати на кінцеву мету нашого життя, тобто на з'єднання з Христом Ісусом. Ще однією річчю, яка є вкрай необхідною для нас, є повна надія на Боже милосердя і довірення

себе його волі. Адже сам Христос сказав, що без Нього ми не зможемо зробити жодного доброго діла. Тому нашим головним завданням є у постійній молитві просити Божої помочі і сили витримати у спокусах, а для цього нам досить лише довіритися Божому Провидінню, яке саме зробить з нас оселю Святого Духа. Ця довіра до Бога не повинна ґрунтуватися лише на пустих словах, але на дещо більшому і вищому, її основою повинні стати наші вчинки і діла, наше служіння і покірне несення щоденних клопотів. У Святому Письмі Христос наводить чудовий приклад, коли каже, що кожне дерево пізнається з плоду, так само і людина пізнається зі своєї поведінки. Ісус, будучи Богом, а водночас і простою людиною, зазнав так само багатьох труднощів, частої самотності і невдячності від інших. Навіть найближчі Йому люди, апостоли, довгий час не могли до кінця зрозуміти свого вчителя, але це Христа не зупинило, ані Його хрест, ні смерть, навпаки, Його любов і далі продовжує жити у серцях мільйонів людей, полум'я цієї любови неможливо загасити, навпаки, вона щораз з більшою силою розгоряється. Отже, Ісус сьогодні кличе кожного з нас: «Візьми свій хрест і йди за мною, йди незважаючи на сотні перешкод, несучи покірно свій хрест і наповняй своє серце жаром любови до Бога». Ця любов є тим стержнем нашого духовного життя, адже даремно Спаситель головними називає дві заповіді: «Люби Господа, Бога твого, усім серцем, усією твоєю душею і всією думкою твоєю...». А друга подібна до неї: «Люби ближнього твого, як себе самого». Справді, любов є чи не найважливішою чеснотою у нашому щоденному житті, вона є нашою опорою і підтримкою.

Отож, почувши заклик Христа покірно і без нарікання нести свій хрест, не відвертаймося від Нього, а з покірливим серцем візьмімо його на плечі, а Господь укріпить і допоможе нам. У хвилини розпачу і смутку, в час, коли нам здаватиметься, що Господь покинув нас, пам'ятаймо, що саме тоді Ісус є найближче до нас, адже він ніколи не дасть нести хрест, який є понад наші сили.

Степан ПАСІЧНИК